A BIZOTTSÁG 2171/2004/EK RENDELETE

(2004. december 17.)

az 517/94/EK tanácsi rendelet értelmében a 2005. évre meghatározott textilkvóták kezelésére és elosztására vonatkozó szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes harmadik országokból származó textiltermékek kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek, egyéb megállapodások, vagy egyéb különleges közösségi importszabályozás hatálya alá nem tartozó behozatalának közös szabályairól szóló, 1994. március 7-i 517/94/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 17. cikke (3) és (6) bekezdésére, valamint 21. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 517/94/EK rendelet egyes, harmadik országokból származó textiltermékek behozatalára mennyiségi korlátozásokat állapított meg, amelyek „előbb érkezett, előbb kerül sorra" alapon kerülnek felosztásra.

(2) A rendelet értelmében bizonyos körülmények között lehetséges más felosztási módszereket is alkalmazni, a kontingenseket részletekre bontani vagy fenntartani a különleges mennyiségi korlátozások egy részét kizárólag azokra az igénylésekre, melyekhez csatolták a korábbi behozatal eredményeinek igazolását.

(3) A 2005. évre megállapított kontingensek kezelésére vonatkozó szabályokat a kontingensév kezdete előtt el kell fogadni ahhoz, hogy a kereskedelem folyamatossága indokolatlanul ne legyen megzavarva.

(4) A korábbi években elfogadott intézkedések, mint az 517/94/EK tanácsi rendelet [2] értelmében a 2004. évre megállapított textilkvóták kezelésére és elosztására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 2308/2003/EK bizottsági rendeletben foglalt intézkedések megfelelőnek bizonyultak, és ezért helyénvaló 2005-re hasonló szabályokat elfogadni, eközben azonban ki kell zárni a 2308/2003/EK rendelet kiigazításait, az Európai Unió 2004. május 1-jei bővítésének figyelembevétele céljából.

(5) A lehető legtöbb gazdasági szereplő igényeinek kielégítéséhez célszerű az „előbb érkezett, előbb kerül sorra" felosztási módszert rugalmasabbá tenni azáltal, hogy az egyes gazdasági szereplők számára felosztott mennyiségekre felső határ kerül megállapításra e módszer alapján.

(6) A kereskedelem bizonyos fokú folyamatosságának és a kontingensek hatékony kezelésének biztosításához engedélyezni kell a gazdasági szereplők számára, hogy 2005-re az első behozatali engedélyt ugyanolyan mennyiségre kérjék, mint amennyi a 2004. évi behozataluk volt.

(7) A kontingensek optimális kihasználásához az a gazdasági szereplő, aki az engedélyezett mennyiség legalább felét már felhasználta, újabb mennyiséget igényelhet, amennyiben rendelkezésre állnak még mennyiségek a kontingensben.

(8) A megfelelő igazgatás érdekében a behozatali engedélyek a kiállítás napjától számított kilenc hónapig, de legkésőbb az év végéig érvényesek. A tagállamok csak azután adják ki az engedélyeket, miután a Bizottság értesítette őket, hogy a mennyiségek rendelkezésre állnak, és csak akkor, ha a gazdasági szereplő bizonyítani tudja a szerződés meglétét, és ellentétes különleges rendelkezés hiányában igazolni tudja, hogy az érintett kategóriákra és országokra e rendelet értelmében még nem kapott közösségi behozatali engedélyt. Az illetékes nemzeti hatóságok számára engedélyezni kell, hogy az importőr kérelmére meghosszabbítsák három hónappal, de legkésőbb 2006. március 31-ig azokat az engedélyeket, amelyek legalább felét már felhasználták a hosszabbítás iránti kérelem benyújtásának időpontjában.

(9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az 517/94/EK rendelet 25. cikkével létrehozott, textiltermékekkel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

E rendelet célja szabályok megállapítása a 2005. évre az 517/94/EK rendelet III.B és IV. mellékletében meghatározott, egyes textiltermékek behozatalára vonatkozó mennyiségi kontingensek kezelésére.

[1] HL L 67., 1994.3.10., 1. o. A legutóbb a 1877/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 326., 2004.10.29., 25. o.) módosított rendelet.
[2] HL L 342., 2003.12.29., 13. o.

2. cikk

Az 1. cikkben hivatkozott kontingensek felosztása a tagállamok által a Bizottsághoz továbbított, azon egyéni gazdasági szereplők igényléseit tartalmazó bejelentések érkezési sorrendjében történik, akik az I. mellékletben meghatározott, az egyes gazdasági szereplőkre megállapított maximális mennyiségeket nem lépik túl.

A maximális mennyiségeket nem kell azonban alkalmazni azokra a gazdasági szereplőkre, akik a 2005. évre vonatkozó első igényléskor bizonyítani tudják az illetékes nemzeti hatóságok felé a 2004-re szóló behozatali engedélyek alapján, hogy adott kategóriák és adott harmadik országok tekintetében több volt a behozataluk, mint a kategóriánként megállapított maximális mennyiség.

E gazdasági szereplők esetében az illetékes hatóságok engedélyezhetik a behozatalt, amennyiben az nem haladja meg a 2004-ben az adott harmadik országok és adott kategóriák vonatkozásában történt behozatalt, feltéve hogy elegendő kontingens áll rendelkezésre.

3. cikk

Az az importőr, aki e rendelet értelmében a számára felosztott mennyiség legalább 50 %-át felhasználta, újabb igénylést nyújthat be ugyanarra a kategóriára és származási országra, amennyiben a mennyiségek nem haladják meg az I. mellékletben meghatározott maximális mennyiséget.

4. cikk

(1) A II. mellékletben felsorolt illetékes nemzeti hatóságok 2005. január 4-én 10 órától kezdődően értesítik a Bizottságot a behozatali engedély iránti kérelmekben szereplő mennyiségekről.

Az első albekezdésben megállapított idő brüsszeli időt jelent.

(2) Az illetékes nemzeti hatóságok csak azt követően adják ki az engedélyeket, miután a Bizottság értesítette őket az 517/94/EK rendelet 17. cikk (2) bekezdése értelmében, hogy a behozatali mennyiségek rendelkezésre állnak.

Csak akkor adják ki az engedélyeket, ha a gazdasági szereplő:

a) bizonyítja az áruszállításra vonatkozó szerződés meglétét, és

b) írásban igazolja, hogy az érintett kategóriák és országok tekintetében:

   i. még nem kapott engedélyt e rendelet értelmében, vagy

   ii. kapott engedélyt e rendelet értelmében, de annak legalább 50 %-át már felhasználta.

(3) A behozatali engedélyek a kiállítás napjától számított kilenc hónapig, de legkésőbb 2005. december 31-ig érvényesek.

Az illetékes nemzeti hatóságok azonban az importőr kérésére három hónappal meghosszabbíthatják azokat az engedélyeket, amelyeknek legalább 50 %-a már felhasználásra került a kérelem benyújtásának időpontjában. A hosszabbítás semmilyen körülmények között nem nyúlhat túl 2006. március 31-én.

5. cikk

Ez a rendelet 2005. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. december 17-én.

a Bizottság részéről
Peter MANDELSON
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A 2. és 3. cikkben hivatkozott maximális mennyiségek

Érintett ország	Kategória	Egység	Maximális mennyiség
Észak-Korea	1	Kilogramm	10 000
	2	Kilogramm	10 000
	3	Kilogramm	10 000
	4	Darab	10 000
	5	Darab	10 000
	6	Darab	10 000
	7	Darab	10 000
	8	Darab	10 000
	9	Kilogramm	10 000
	12	Pár	10 000
	13	Darab	10 000
	14	Darab	10 000
	15	Darab	10 000
	16	Darab	10 000
	17	Darab	10 000
	18	Kilogramm	10 000
	19	Darab	10 000
	20	Kilogramm	10 000
	21	Darab	10 000
	24	Darab	10 000
	26	Darab	10 000
	27	Darab	10 000
	28	Darab	10 000
	29	Darab	10 000
	31	Darab	10 000
	36	Kilogramm	10 000
	37	Kilogramm	10 000
	39	Kilogramm	10 000
	59	Kilogramm	10 000
	61	Kilogramm	10 000
	68	Kilogramm	10 000
	69	Darab	10 000
	70	Darab	10 000
	73	Darab	10 000
	74	Darab	10 000
	75	Darab	10 000
	76	Kilogramm	10 000
	77	Kilogramm	5 000
	78	Kilogramm	5 000
	83	Kilogramm	10 000
	87	Kilogramm	10 000
	109	Kilogramm	10 000

Érintett ország	Kategória	Egység	Maximális mennyiség
	117	Kilogramm	10 000
	118	Kilogramm	10 000
	142	Kilogramm	10 000
	151A	Kilogramm	10 000
	151B	Kilogramm	10 000
	161	Kilogramm	10 000
Szerbia és Montenegró [1]	1	Kilogramm	20 000
	2	Kilogramm	20 000
	2a	Kilogramm	10 000
	3	Kilogramm	10 000
	5	Darab	10 000
	6	Darab	10 000
	7	Darab	10 000
	8	Darab	10 000
	9	Kilogramm	10 000
	15	Darab	10 000
	16	Darab	10 000
	67	Kilogramm	10 000

[1] Beleértve Koszovót is az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i, 1244. állásfoglalása értelmében.

II. MELLÉKLET

A 4. cikkben hivatkozott engedélyező hatóságok jegyzéke

1. **Belgium**

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Tel.: (32 2) 206 58 11
Fax: (32 2) 230 83 22

Ministère des affaires économiques
Adm. des relations économiques
Service des licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Tel.: (32 2) 206 58 11
Fax:32 2) 230 83 22

2. **Ciprus**

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Διεύθυνση Εμπορίου Οδός Ανδρέα Αραούζου 6
CY-1421 Λευκωσία
Tel: ++357 2 867100
Fax: ++357 2 375120

3. **Cseh Köztársaság**

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Tel: (420) 22490 7111
Fax: (420) 22421 2133

4. **Dánia**

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Tel.: (45) 35 46 64 30
Fax: (45) 35 46 64 01

5. **Németország**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Tel.: (49 61 96) 9 08-0
Fax: (49 61 96) 9 42 26

6. **Görögország**

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-10563 Αθήνα
Τηλ : (3010) 328 60 31-5
Φαξ : (3010) 328 60 94

7. **Spanyolország**

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34 91) 349 38 17, 349 37 48
Fax: (34 91) 563 18 23, 349 38 31

8. **Észtország**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Tel.: (372) 6256 400
Fax: (372) 6313 660

9. **Franciaország**

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes
Service des industries manufacturières (SIM)
Mission Textile-Importations
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris CEDEX 12
Tél.: (33 1) 44 87 17 17
Fax: (33 1) 53 44 91 81

10. **Magyarország**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345.
Tel: 0036 (1) 336 7300
Fax: 0036 (1) 336 7302

11. **Írország**

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
IRELAND
Tel.: (353 1) 631 21 21
Fax: (353 1) 631 28 26

12. **Olaszország**

Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione Generale per la Politica Commerciale e per la Gestione del Regime degli Scambi
DIV. III
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel.: (39 6) 59 64 75 17, 59 93 22 02/22 15
Fax: (39 6) 59 93 22 35/22 63
Telex: (39 6) 59 64 75 31

13. **Lettország** Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55 LV-1519 Rīga Tel: 00 371 701 3006 Fax: 00 371 728 0882	14. **Litvánia** Lietuvos Respublikos Ūkio Ministerija Gedimino Ave 38/2 LT-2600 Vilnius Tel: 00 370 5 262 50 30 / 00 370 5 262 87 50 Fax: 00 370 5 262 39 74
15. **Luxemburg** Ministère des Affaires Etrangères Office des licences Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tel.: (352) 47 82 371 Fax: (352) 46 61 38	16. **Málta** Ministry of Finance and Economic Affairs Trade Services Directorate, Commerce Division Lascaris MT-Valletta CMR02 Malta Tel: 00 356 21 246 800 Fax: 00 356 21 251 515
17. **Hollandia** Belastingdienst/Douane Centrale dienst voor in- en uitvoer Engelse Kamp 2 Postbus 30003 NL-9700 RD Groningen Nederland Tel.: (31 50) 523 91 11 Fax: (31 50) 523 22 10	18. **Lengyelország** Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej Pl. Trzech Krzyży 3/5 PL-00-950 Warszawa Tel: 0048/22/693 55 53 Fax: 0048/22/693 40 21
19. **Portugália** Ministério das Finanças Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega PT-1149-060 Lisboa Tel.: (351-1) 218 814 263 Fax: (351-1) 218 814 261 E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt	20. **Szlovákia** Ministerstvo Hospodárstva SR Odbor výkonu obchodno-politických opatrení Mierová 19 SK-827 15 Bratislava Tel: 00 421 2 434 23 913 / 00 421 2 485 42 160 Fax: 00 421 2 4342 3919
21. **Szlovénia** Ministrstvo za gospodarstvo Področje ekonomskih odnosov s tujino Kotnikova 5 SL-1000 Ljubljana Tel: +386(0)1/478 3542 Fax: +386(0)1/478 3611	22. **Egyesült Királyság** Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham UK-TS23 2NF United Kingdom Tel.: (44 1642) 36 43 33, 36 43 34 Fax: (44 1642) 53 35 57
23. **Ausztria** Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Aussenwirtschaftsadministration Abteilung C2/2 Stubenring 1 A-1011 Wien Tel.: (43 1) 71100-0 Fax: (43 1) 71100-8386	24. **Svédország** National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tel.: (46 8) 690 48 00 Fax: (46 8) 30 67 59
25. **Finnország** Tullihallitus/Tullstyrelsen Erottajankatu/Skillnadsatan 2 FIN-00101 Helsinki/Helsingfors Tel.: (358 9) 61 41 Fax: (358 20) 492 2852	